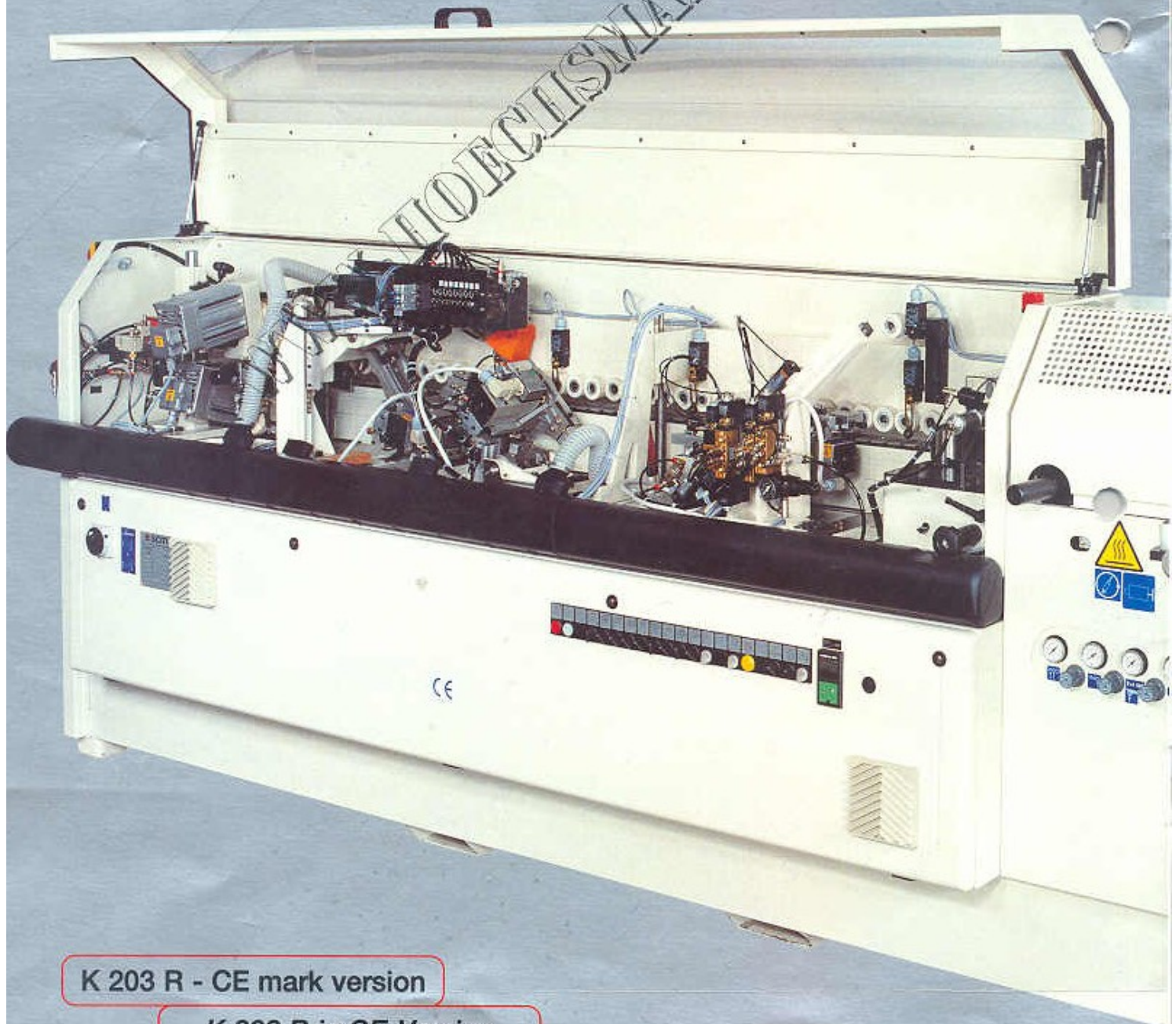


K 203

Automatic edge banders
with high-frequency motors
*Kantenanleimautomaten mit
Hochfrequenzmotoren*



K 203 R - CE mark version

K 203 R in CE-Version

Efficient high-quality machining

The advantages include:

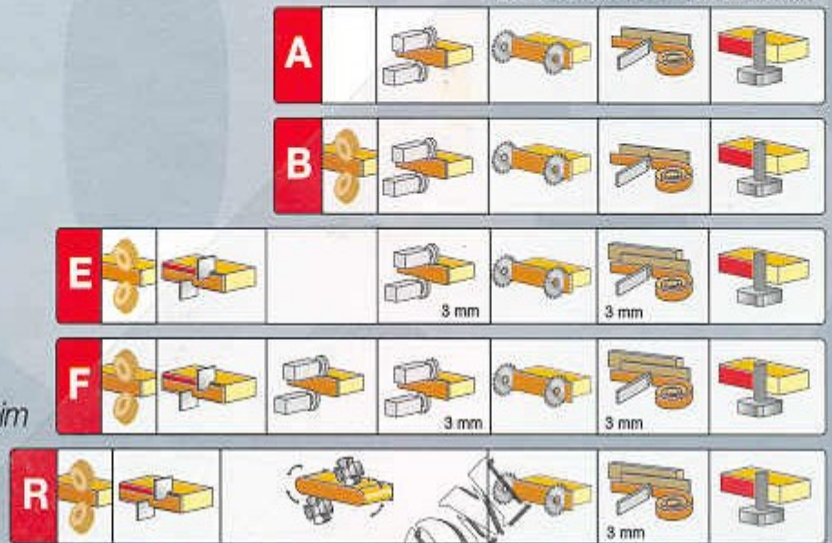
- Automatic adjustment of all the units when the panel thickness is changed
- Excellent gluing using hot-melt glue
- Automatic loading for coiled edges and strips (E, F, R configurations)
- Accurate and precise machining with 12,000 rpm motors.
- Max. strip edging thickness : 5 mm

Leistungsfähigkeit und hochwertige Verarbeitung

Einige Vorteile:

- Automatische Einstellung aller Aggregate beim Wechsel der Plattenstärke
- Optimale Verleimung mit Schmelzkleber
- Automatische Rollen- und Streifenkantenführung (Ausf. E, F, R)
- Sorgfältige und genaue Bearbeitung durch Motoren mit 12000 U/min.
- Max. Stärke der Streifenkanten : 5 mm

The possible configurations
Die verfügbaren Ausführungen

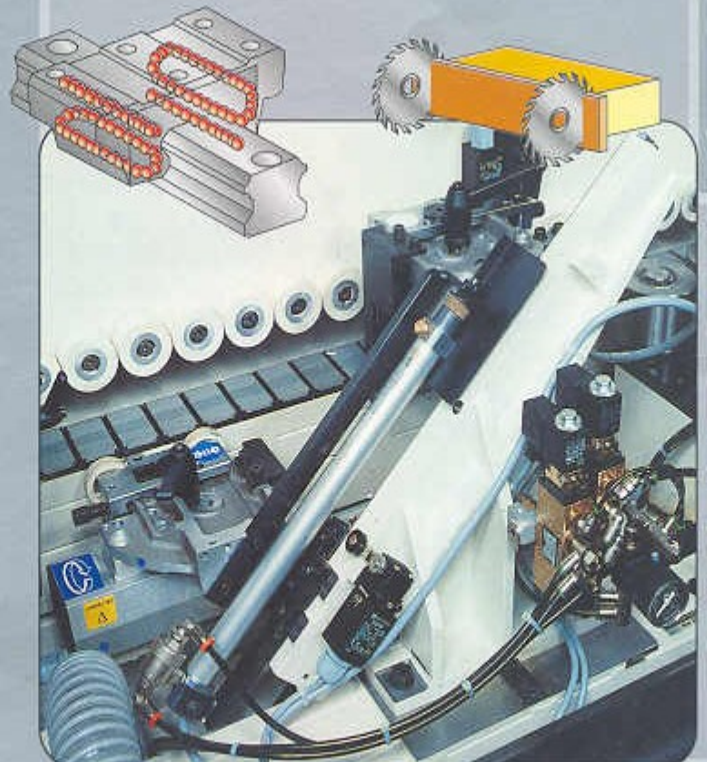


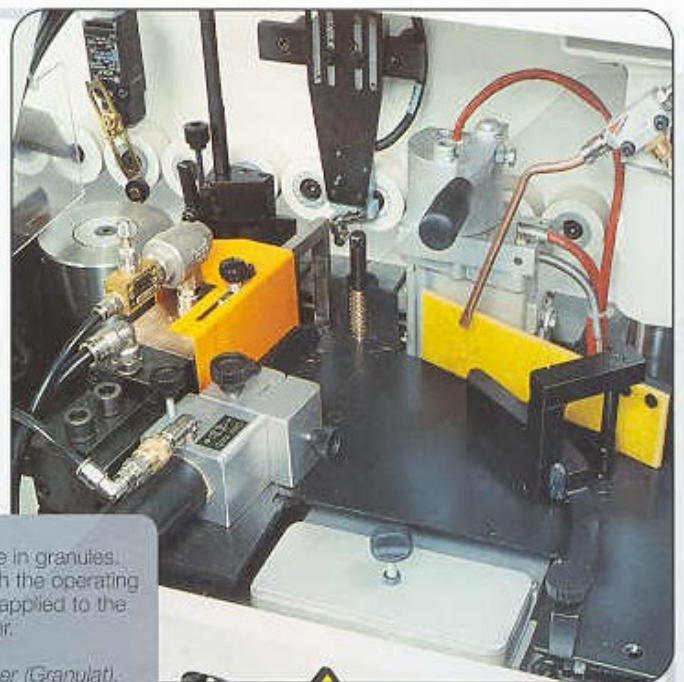
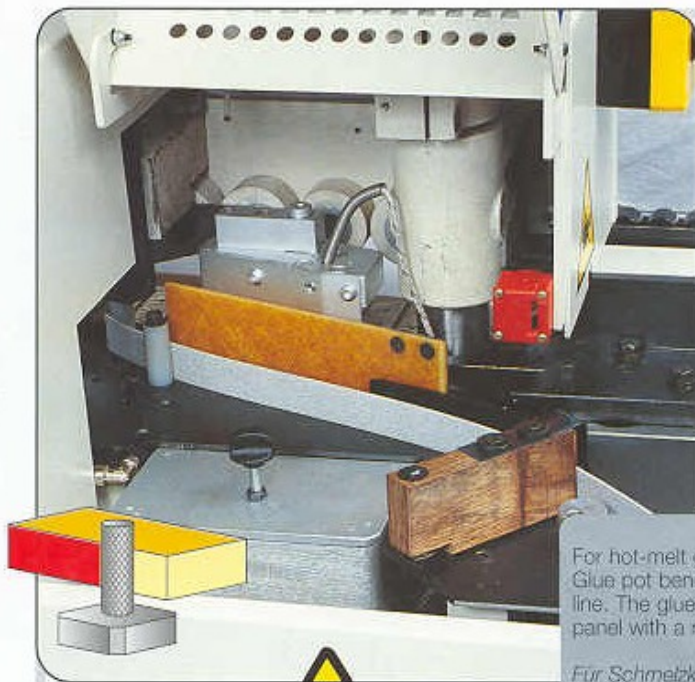
End trimming unit

With two independent motors sliding on prism guides. Can be tilted from 0 to 15 degrees, manually or from the control panel (optional).

Kappaggregat

Mit zwei unabhängigen, auf Prismenführungen laufenden Motoren. Von 0 bis 15 Grad schrägstellbar (manuell oder - auf Wunsch - ab Bedienpult).





For hot-melt glue in granules. Glue pot beneath the operating line. The glue is applied to the panel with a roller.

Für Schmelzkleber (Granulat). Leimbehälter unter dem Arbeitstisch angeordnet. Der Kleber wird mit einer Leimauftragswalze aufgetragen.

K 203 A and B gluing unit
Anleimaggregat K 203 A und B

K 203 E, F, R gluing unit
Anleimaggregat K 203 E, F, R

Edge loading and pressure standard equipment

K 203 A and B

- Automatic loading for coiled edging and manual loading for strips
- Cutter for coiled edging, max. thickness 1.2 mm
- 2 edge pressure rollers, the first roller is power-driven with built in clutch

Available on request: CUTTER for coiled edging, max. 3 x 40 mm

Standardausrüstung Kantenvorschub und -andruck

K 203 A et B

- Automatisches Rollenmagazin, manuelle Streifenzuführung
- Kappschere für Rollenkanten bis 1,2 mm Stärke
- 2 Kantenandruckwalzen wodurch 1. Druckwalze motorisch angetrieben und mit Kupplung.

Auf Wunsch: KAPPSCHERE für Rollenkanten bis 3 mm Stärke x 40 mm Höhe

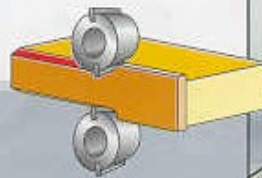
Edge loading and pressure standard equipment

K 203 E, F, R

- Automatic loading for coiled edging and strips
- Cutter for coiled edges, max. thickness 3 x 45 mm
- 3 edge pressure rollers, the first roller is power-driven with built in clutch

Standardausrüstung Kantenvorschub und -andruck:

- Automatische Rollen- und Streifenkantenführung
- Kappschere für Rollenkanten bis 3 mm Stärke x 45 mm Höhe
- 3 Kantenandruckwalzen wodurch 1. Druckwalze motorisch angetrieben und mit Kupplung.



Edge trimming unit

Moves on ground guides with re-circulating ball screw bushes. Front and side copiers and digital mechanical indicators. (Available on request: pneumatic override from control panel)

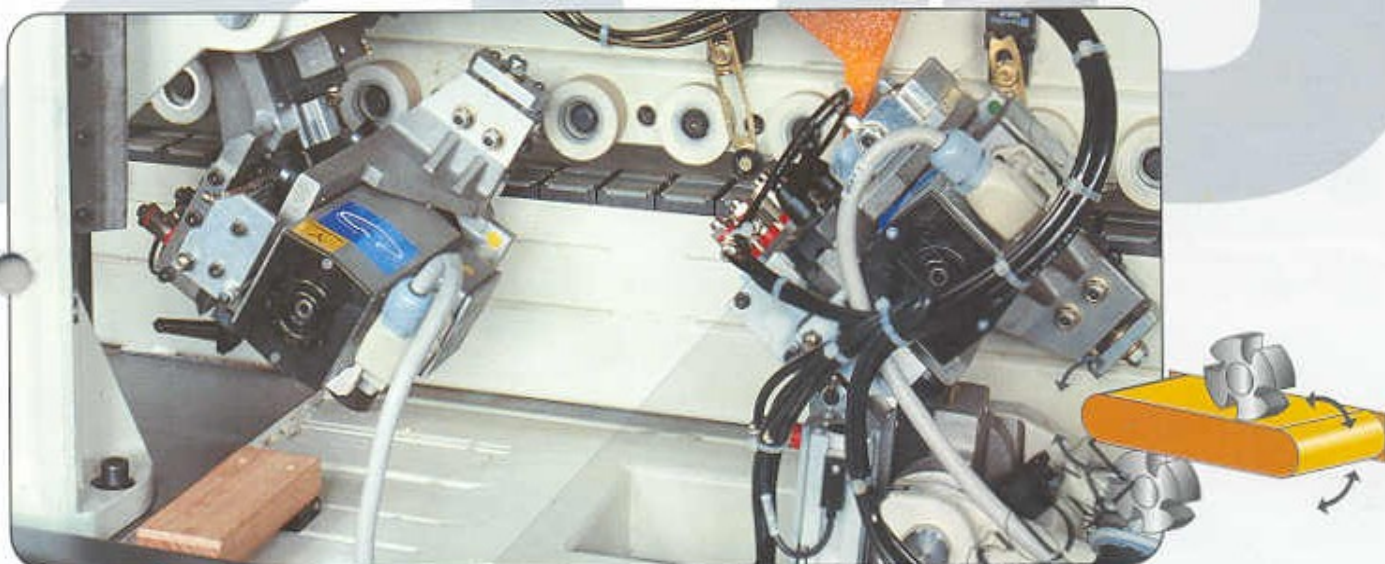
Bündigfräsaggregat

Auf geschliffenen Führungen mit Kugelumlaufagern. Frontseitige und seitliche Kopiereinrichtungen und Digitalanzeigen. (Auf Wunsch: Pneumatische Ausschaltung ab Bedienpult)



K 203

Compact but versatile *Kompakt aber vielseitig*

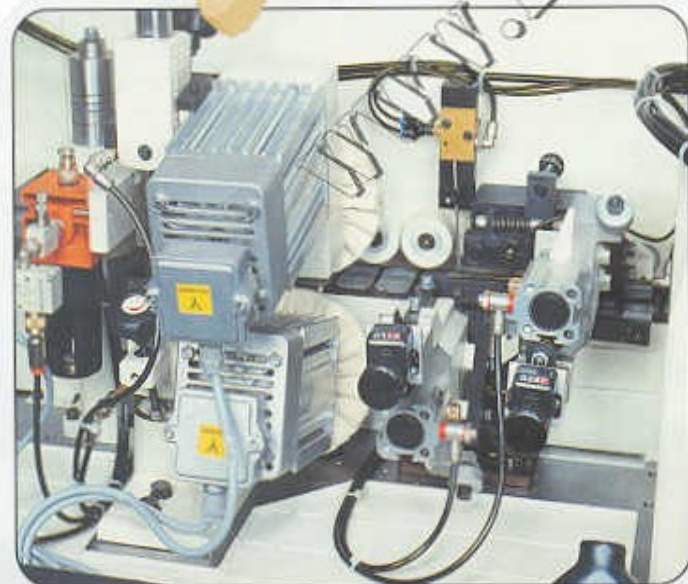
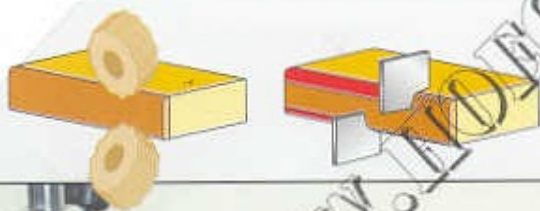


ROUND K rounding unit

Compact, easy to use and precise, with two motors which slide on prism guides. It ensures the perfect finishing of thin or 3 mm PVC/ABS edges in a single pass. It can also be used as an EDGE TRIMMER and has a 2-position KIT for switching from a thin edge to a 3 mm edge without the need for any adjustments.

Abrundaggregat Round K

Das handliche, präzise und kompakte Aggregat ist mit zwei Motoren auf Prismenführungen versehen und gestattet die einwandfreie Bearbeitung von dünnen Kanten und PVC/ABS-Kanten bis 3 mm Stärke in einem Arbeitsgang. Das Abrundaggregat dient auch als BÜNDIGFRÄSER und ist ausgestattet mit einem BAUSATZ mit 2 Positionen zum Wechsel von dünnen Kanten auf 3 mm Kanten ohne Einstellungen.



Scraper unit

Compact and particularly solid for perfect finishing of 3 mm PVC/ABS edging.

Brushing unit

For perfect cleaning and polishing of the edges, with a timed nebuliser.

Ziehklingenaggregat

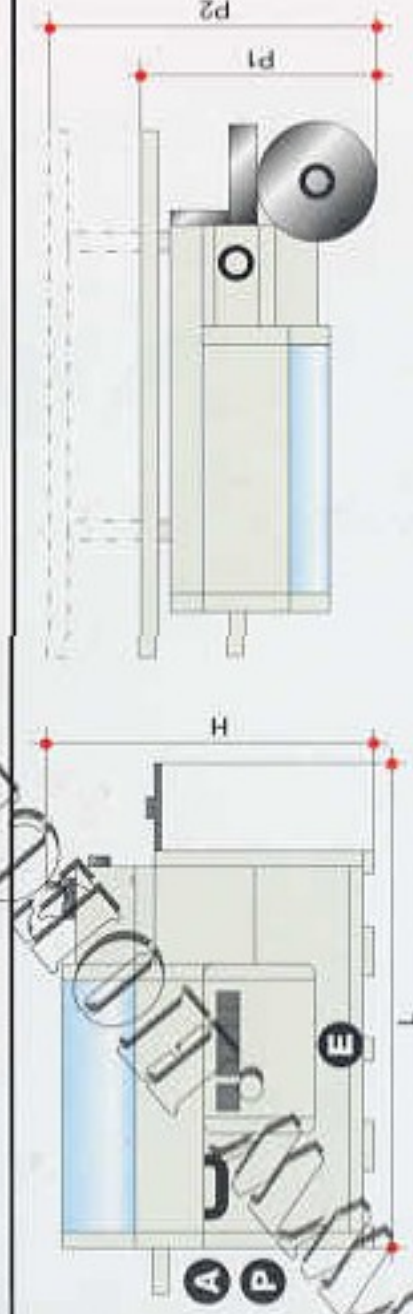
Kompakt, aber äußerst stabil zur einwandfreien Fertigbearbeitung von 3 mm starken PVC/ABS-Kanten.

Schwabbelaggregat

Säubert und poliert die angeleimte Kante. Mit zeitgesteuerter Sprüvorrichtung.

K 201-201HF**K 203****Technical specifications - Technische Daten**

	K 201	K 201 HF	K 203 A/B	K 203 E/F/R
Working thickness	mm	8-40	8-40	8-55
Strip edge thickness	mm	0,4-3	0,4-5	0,4-5
Coiled edge thickness on request	mm	0,4-1,2	0,4-1,2	0,4-3
Minimum edge length for 3 mm coiled edges		3 (K201 HF)	0,4-3	-
Minimum panel width (for coiled edges)	mm	-	-	250
Minimum panel length for coiled edges (minimum width 200 mm)	mm	60	65	65
Feed speed	m/min.	8	8	8
Extractor outlet diameter	mm	80	80	80
Max. operator position noise level according to ISO/DIS 7960 Norm	dB	85 K201	77,8	77,8
	dB	77,8 K201 HF		

Overall dimensions - Abmessungen**A** extraction connection
Absauganschluß**P** compressed air connection
Druckluftanschluß**E** electrical connection
Netzanschluß

mm	L	H	P1	P2
K 201	2090	1195	956	1400
K 201 HF				
K 203				
A-B	2475	1275	956	1400
E-F	3415	1295	1200	1645
R	3935	1295	1200	1645

Where required, the machine is supplied complying with the CE safety standards.

Die Maschine wird (in den vorgesehenen Ländern) nach EG-Vorschriften geliefert.

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige, Sicherheit zu beeinflussen.